

Bruxelles, 18. ožujka 2024.
(OR. en)

7894/24

ETS 2
MI 320
COMPET 335
DELECT 86
EDUC 92

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	5. ožujka 2024.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	C(2024) 1357 final
Predmet:	DELEGIRANA ODLUKA KOMISIJE od 5.3.2024. o izmjeni Direktive 2005/36/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu dokaza o formalnoj osposobljenosti i nazive tečajeva osposobljavanja

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument C(2024) 1357 final.

Priloženo: C(2024) 1357 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 5.3.2024.
C(2024) 1357 final

DELEGIRANA ODLUKA KOMISIJE

od 5.3.2024.

**o izmjeni Direktive 2005/36/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu dokaza o
formalnoj osposobljenosti i nazive tečajeva osposobljavanja**

(Tekst značajan za EGP)

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST DELEGIRANOG AKTA

Ovom Delegiranom odlukom mijenja se Prilog V. Direktivi 2005/36/EZ o priznavanju stručnih kvalifikacija¹, kako je izmijenjena Direktivom 2013/55/EU (Direktiva 2005/36/EZ), u kojem se navode dokazi o kvalifikacijama koji se prekogranično automatski priznaju.

U skladu s Direktivom 2005/36/EZ sljedeće profesije mogu pod određenim uvjetima ispunjavati uvjete za automatsko priznavanje kvalifikacija u drugoj državi članici za potrebe pristupa reguliranoj profesiji i njezina obavljanja: arhitekt, doktor medicine i brojne medicinske specijalizacije, doktor dentalne medicine i nekoliko dentalnih specijalizacija, primalja, medicinska sestra za opću zdravstvenu njegu, ljekarnik i veterinar.

Jedan je od preduvjeta za to automatsko priznavanje da kvalifikacija ispunjava minimalne uvjete osposobljavanja utvrđene u glavi III. poglavlju III. te direktive.

Člankom 21.a stavkom 1. Direktive 2005/36/EZ propisuje se da države članice obavješćuju Komisiju o zakonima i drugim propisima koje donesu u vezi s izdavanjem dokaza o formalnoj osposobljenosti u profesijama obuhvaćenima glavom III. poglavljem III. te direktive. U skladu s člankom 21.a stavkom 3. te direktive države članice u tu svrhu moraju upotrebljavati Informacijski sustav unutarnjeg tržišta (IMI). Komisija zatim ocjenjuje te podneske u odnosu na minimalne uvjete osposobljavanja utvrđene u toj direktivi.

Kako bi se na odgovarajući način uzele u obzir zakonodavne i administrativne promjene u državama članicama, člankom 21.a stavkom 4. Direktive 2005/36/EZ Komisiju se ovlašćuje za donošenje delegiranih akata radi ažuriranja relevantnih točaka Priloga V.

Dosad je u skladu s člankom 21.a stavkom 4. te direktive doneseno šest delegiranih odluka².

Glavne predložene izmjene Priloga V. odražavaju zakonodavne i administrativne promjene u državama članicama u pogledu izdavanja dokaza o formalnoj osposobljenosti u profesijama obuhvaćenima glavom III. poglavljem III., koje su države članice priopćile Komisiji i za koje je Komisija potvrdila da ispunjavaju usklađene minimalne uvjete osposobljavanja. Za arhitekta se primjenjuje drukčiji postupak u skladu s člankom 21.a stavkom 1. podstavkom 2. Direktive. Kad je riječ o toj profesiji, s državama članicama savjetuje se putem IMI-ja o tome treba li nove nazive ili programe uključiti u Prilog V. Takvo je savjetovanje održano na temelju dostavljenih obavijesti o profesiji arhitekta uključenoj u ovu Delegiranu odluku.

Ovom se Delegiranom odlukom konsolidiraju svi stari, novi i izmijenjeni profesionalni nazivi o kojima su dostavljene obavijesti do 30. lipnja 2023.

¹ Direktiva 2005/36/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. o priznavanju stručnih kvalifikacija (SL L 255, 30.9.2005., str. 22.).

² Delegirana odluka Komisije (EU) 2016/790 od 13. siječnja 2016. (SL L 134, 24.5.2016., str. 135.), Delegirana odluka Komisije (EU) 2017/2113 od 11. rujna 2017. (SL L 317, 1.12.2017., str. 119.), Delegirana odluka Komisije (EU) 2019/608 od 16. siječnja 2019. (SL L 104, 15.4.2019., str. 1.), Delegirana odluka Komisije (EU) 2020/548 od 23. siječnja 2020. (SL L 131/1, 24.4.2020., str. 1.), Delegirana odluka Komisije (EU) 2021/2183 od 25. kolovoza 2021. (SL L 444, 10.12.2021., str. 16.) i Delegirana odluka Komisije (EU) 2023/2383 od 23. svibnja 2023. (SL L, 2023/2383, 9.10.2023.).

2. SAVJETOVANJA PRIJE DONOŠENJA AKTA

Komisija se o tim izmjenama Priloga V. savjetovala s tijelima države članice putem relevantne stručne skupine („Skupina koordinatora za priznavanje stručnih kvalifikacija”³). Na temelju tog savjetovanja u nacrt delegirane odluke unesene su sljedeće dodatne izmjene:

Nazivi novododane medicinske specijalizacije za sportsku medicinu iz točke 5.1.3. Priloga V. mijenjaju se kako slijedi: „Medicina rada i športa” za Hrvatsku, „Sporto medicina” za Litvu i „Medicina tal-Isport u l-Eżerċizzju” za Maltu.

Za medicinsku specijalizaciju dječje psihijatrije u točki 5.1.3. Priloga V. naziv za Španjolsku mijenja se kako slijedi: „Psiquiatría Infantil y de la Adolescencia”.

Kad je riječ o dokazima o formalnoj osposobljenosti za ortodontiju za Finsku iz točke 5.3.3. Priloga V., u „Erikoishammaslääkärikoulutus / Specialisttandläkarutbildning, tandreglering” dodan je izraz „hampaiston oikomishoito”.

3. PRAVNI ELEMENTI DELEGIRANOG AKTA

Delegirana odluka temelji se na članku 21.a stavku 4. Direktive 2005/36/EZ. Tim se člankom Komisija ovlašćuje za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 57.c te direktive radi izmjene točaka od 5.1.1. do 5.1.4. te točaka 5.2.2., 5.3.2., 5.3.3., 5.4.2., 5.5.2., 5.6.2. i 5.7.1. Priloga V. Te se točke odnose na ažuriranje naziva koje su donijele države članice za dokaze o formalnoj osposobljenosti i, po potrebi, tijela koje izdaje dokaz o formalnoj osposobljenosti, svjedodžbi koje se prilažu tom dokazu i odgovarajućih profesionalnih naziva.

³ Kako je utvrđeno Odlukom Komisije 2007/172/EZ od 19. ožujka 2007. o osnivanju skupine koordinatora za priznavanje stručnih kvalifikacija (SL L 79, 20.3.2007., str. 38.).

DELEGIRANA ODLUKA KOMISIJE

od 5.3.2024.

o izmjeni Direktive 2005/36/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu dokaza o formalnoj osposobljenosti i nazive tečajeva osposobljavanja

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2005/36/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. o priznavanju stručnih kvalifikacija¹, a posebno njezin članak 21.a stavak 4. i članak 26.,

budući da:

- (1) Prilog V. Direktivi 2005/36/EZ sadržava popise dokaza o formalnoj osposobljenosti doktora medicine, doktora medicine specijalista, medicinskih sestara za opću zdravstvenu njegu, doktora dentalne medicine, veterinaru, primalja, farmaceuta i arhitekata.
- (2) Člankom 21.a stavkom 1. te direktive propisuje se da države članice obavješćuju Komisiju o svim zakonima i drugim propisima koje donesu u vezi s izdavanjem dokaza o formalnoj osposobljenosti koje se mogu automatski priznati. Komisija zatim ocjenjuje te podneske u odnosu na dogovorene minimalne standarde osposobljavanja.
- (3) Komisija je ocijenila obavijesti država članica i zaključila da su izmijenjene odredbe o kojima su države članice dostavile obavijesti u skladu s uvjetima iz članaka 24., 25., 28., 31., 34., 35., 38., 40., 41., 44. i 46. Direktive 2005/36/EZ. Rezultat ocjene tih obavijesti sadržan je u ovoj Odluci, u izmjenama Priloga V. Direktivi 2005/36/EZ.
- (4) U skladu s člankom 26. Direktive 2005/36/EZ ovom se Odlukom sportska medicina uvodi kao nova kategorija specijalističkog medicinskog usavršavanja u skladu s točkom 5.1.3. Priloga V. toj direktivi. U tu novu kategoriju su za 11 država članica uključeni nazivi u sportskoj medicini. Ta osposobljavanja ispunjavaju zahtjeve za specijalističko medicinsko usavršavanje utvrđene u članku 25. i traju najmanje četiri godine.
- (5) Delegiranom odlukom Komisije (EU) 2023/2383² za Francusku je u točki 5.1.3. Priloga V. Direktivi 2005/36/EZ uveden naslov „Chirurgie orale” u medicinskoj specijalizaciji „Dentalna, oralna i maksilofacialna kirurgija (osnovno medicinsko i stomatološko osposobljavanje)”. Delegiranom odlukom Komisije (EU) 2020/548 za Francusku su u točki 5.1.1. Priloga V. Direktivi 2005/36/EZ uvedeni dokazi o formalnoj osposobljenosti „Diplôme de formation approfondie en sciences médicales” i svjedodžba priložena uz dokaz o kvalifikacijama „Certificat de compétence

¹ SL L 255, 30.9.2005., str. 22., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2005/36/oj>

² Delegirana odluka Komisije (EU) 2023/2383 od 23. svibnja 2023. o izmjeni i ispravku Direktive 2005/36/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u odnosu na dokaze o formalnoj osposobljenosti i nazive tečajeva osposobljavanja (SL L, 2023/2383, 9.10.2023., str. 1.).

clinique”. Tom je delegiranom odlukom u točku 5.3.2. Priloga V. Direktivi 2005/36/EZ uključen dokaz o osnovnoj formalnoj osposobljenosti doktora dentalne medicine „Diplôme de formation approfondie en sciences odontologiques” i svjedodžba priložena uz dokaz o kvalifikacijama „Certificat de synthèse clinique et thérapeutique”. Te nazive, dokaze o formalnoj osposobljenosti i svjedodžbe priložene uz dokaz o kvalifikacijama nije trebalo dodati u Direktivu 2005/36/EZ. Stoga bi ih trebalo ukloniti iz točaka 5.1.1., 5.1.3. i 5.3.2. Priloga V. Direktivi 2005/36/EZ.

- (6) Latvija je u prošlosti priopćila naziv „Mutes, sejas un žokļu ķirurgija” pod medicinskom specijalizacijom „Maksilofacijalna kirurgija (osnovno medicinsko osposobljavanje)” u točki 5.1.3. Priloga V. Direktivi 2005/36/EZ. U novoj je obavijesti Latvija navela da bi taj naziv trebalo ukloniti iz tog dijela točke 5.1.3. i umjesto toga dodati ga u medicinsku specijalizaciju „Dentalna, oralna i maksilofacijalna kirurgija (osnovno medicinsko i stomatološko osposobljavanje)”. Stoga bi naziv „Mutes, sejas un žokļu ķirurgija” trebalo prebaciti u medicinsku specijalizaciju „Dentalna, oralna i maksilofacijalna kirurgija (osnovno medicinsko i stomatološko osposobljavanje)” u točki 5.1.3. Priloga V. Direktivi 2005/36/EZ.
 - (7) Prema tome, Prilog V. Direktivi 2005/36/EZ trebalo bi ažurirati. Zbog jasnoće i pravne sigurnosti trebalo bi zamijeniti sve relevantne točke Priloga V. Direktivi 2005/36/EZ o dokazima o formalnoj osposobljenosti i nazivima tečajeva osposobljavanja.
 - (8) Direktivu 2005/36/EZ trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,
- DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog V. Direktivi 2005/36/EZ mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 5.3.2024.

Za Komisiju
Thierry BRETON
Član Komisije